



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Brake fluid.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Kraj:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaks: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktna oseba:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Stavki R:
Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

Razvrstitev po GHS

Skupine nevarnosti:
Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 3
Izjave o nevarnosti:
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete

Stavki o nevarnosti

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.
P501

Dodatna navodila

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

2.3 Druge nevarnosti

Vsebuje: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Lahko povzroči alergijske reakcije.
Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.
Ne dovoliti, da izliti proizvod pronica v tla.
Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 2 od 8

Nevarne sestavine

Št. ES	Sestavina	Delež
Št. CAS	Uvrstitev	
Indeks št.	Razvrstitev po GHS	
Št. REACH		
203-872-2	Bis(2-hydroxyethyl)ether	< 1,50 %
111-46-6	Xn - Zdravju škodljivo R22	
	Acute Tox. 4; H302	
01-2119457857-21		
202-980-7	Dicyclohexylamine	< 1,00 %
101-83-7	C - Jedko, N - Okolju nevarno R22-34-50-53	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410	
279-503-4	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine	< 0,50 %
80584-90-3	Xi - Dražilno, N - Okolju nevarno R38-43-51-53	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H411	

Besedilo R- in H-stavkov: glej spodnje odd. 16.

Dodatni napotki

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki**

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom. Zamenjati kontaminirana oblačila. Use skin protection ointment after cleaning. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Ne povzročati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 3 od 8

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂). Vodni curek.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov dioksid (CO₂). Ogljikov monoksid. Dušikovi oksidi (NO_x). Saje.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). Zbirati v zaprti posodi in odpeljati na odlagališče odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Delati v dobro prezračenih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrenje. Uporabljati samo orodje, ki je antistatično (ki ne iskri).

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C

7.3 Posebne končne uporabe

Brake fluid.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 4 od 8

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ml/m ³	mg/m ³	vl/m ³	KTV	Op.
111-46-6	2,2'-Oksidietanol	10	44		4	

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

izvor:

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Skrbeti za zadostno prezračevanje kritičnih točk in izsesavanje na določenih točkah.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko.

Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	jantarne barve
Vonj:	značilen(a)(o)

Metoda

Sprememba stanja

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 5 od 8

Začetno vrelišče in območje vrelišča:

> 260 °C ASTM D 1120

Plamenišče:

> 110 °C DIN EN ISO 2592

Eksplzivne lastnosti

ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.

Temperatura vnetišča:

210 °C DIN 51794

Gostota (pri 20 °C):

1,065 g/cm³ ISO 12185

Topnost v vodi:

popoln ki se da mešati

Kinematična viskoznost:
(pri 40 °C)6,90 mm²/s ISO 3104**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

No decomposition if used as intended.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

10.5 Nezdružljivi materiali

Ni razpoložljivih podatkov

10.6 Nevarni produkti razgradnjeV primeru požara lahko nastane: Ogljikov dioksid (CO₂). Ogljikov monoksid. Dušikovi oksidi (NO_x).
Saje.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****Akutna strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

Št. CAS	Sestavina				
	Načini izpostavljenosti	Metoda	Doza	Vrste	Izvor
111-46-6	Bis(2-hydroxyethyl)ether				
	oralni	ATE	500 mg/kg		
101-83-7	Dicyclohexylamine				
	oralni	ATE	500 mg/kg		
80584-90-3	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine				
	oralni	LD50	2.000 mg/kg	Podgana.	

Dražilnost in jedkost

Draži oči: ne draži.

Draži kožo: Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Senzibilizirno učinkovanje



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1922

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 6 od 8

Vsebuje: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Lahko povzroči alergijske reakcije.

Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni razpoložljivih podatkov

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Posamezne komponente so biološko razgradljive. Se da dobro izločiti iz vode.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

160113 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; izrabljena vozila za različne načine prevoza (vključno s stroji, ki se uporabljajo zunaj cest) ter odpadki pri razstavljanju izrabljenih vozil in vzdrževanju vozil (razen 13, 14, 16 06 in 16 08); zavorne tekočine
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1922

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 7 od 8

14.1 Številka ZN: -

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: -

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporaben(a)(o)

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo stavkov R v oddelkih 2 in 3

- | | |
|-------|--|
| 22 | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| 34 | Povzroča opekline. |
| 38 | Draži kožo. |
| 43 | Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost. |
| 50 | Zelo strupeno za vodne organizme. |
| 51 | Strupeno za vodne organizme. |
| 52/53 | Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje. |
| 53 | Lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje. |

Celotno besedilo stavkov H v oddelkih 2 in 3

- | | |
|------|---|
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| H314 | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči. |
| H315 | Povzroča draženje kože. |
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H400 | Zelo strupeno za vodne organizme. |
| H410 | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H411 | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H412 | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |

Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Datum izdaje: 08.12.2014

Številka proizvoda: 796015

Stran 8 od 8

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom
preddobavitelja.)*